

dr hab. Ewa Kula, prof. UJK  
Instytut Pedagogiki i Psychologii  
Uniwersytet Jana Kochanowskiego  
w Kielcach

Kielce, dnia 4 lipca 2019 r.

### **R e c e n z j a**

rozprawy doktorskiej Pani Magister Ewy Wołoszyn pt. : *Treści wychowawcze zawarte w podręcznikach Ossolineum do języka polskiego dla szkół powszechnych w II Rzeczypospolitej*, przygotowanej na Wydziale Pedagogicznym Uniwersytetu Warszawskiego, pod kierunkiem Pani dr hab. Janiny Kamińskiej, prof. UW.

Problematyka dotycząca podręczników szkolnych dość często bywa obecna w historiografii pedagogicznej. Wynika to z zależności, jaka istnieje między poziomem podręczników a rezultatami pracy dydaktyczno-wychowawczej szkoły. Szczególne znaczenie podręczniki miały w czasach II Rzeczypospolitej, kiedy państwo polskie budowało ład demokratyczny i gospodarkę rynkową. Trudna sytuacja finansowa państwa powodowała, że podręcznik był główną, a czasami jedyną pomocą dydaktyczną. Podręcznik był postrzegany jako środek dydaktyczny, który służył do realizacji celów kształcenia, był traktowany jako zbiór najnowszych wiadomości dotyczących nauczanego materiału, uzupełniających pracę nauczyciela.

Okolo 1/3 ludności powyżej 10 roku życia było wówczas analfabetami, sukcesem więc w latach dwudziestych było objęcie obowiązkiem szkolnym ponad 90 % dzieci i młodzieży.

W ostatnim dziesięcioleciu opublikowanych zostało w Polsce ok. 120 opracowań w postaci artykułów w czasopismach i rozdziałów w monografiach, traktujących o podręcznikach szkolnych w różnym ujęciu. Większość tych opracowań poświęcona jest edukacji historycznej dzieci i młodzieży współcześnie, a tylko 7 dotyczy podręczników ukazujących się w II Rzeczypospolitej.

Podjęta przez Doktorantkę problematyka jest ważna, a jej ujęcie oryginalne, pokazuje bowiem pewien aspekt realizacji reformy programowej w polskim systemie oświaty w okresie międzywojennym, zwłaszcza zaś na mocy ustawy z 11 marca 1932 r., której głównym

zadaniem było scalenie zróżnicowanego dziedzictwa pozaborowego w zakresie kształcenia powszechnego i ponadpodstawowego. Sformułowanie tematu jest uzasadnione dziejami Zakładu Narodowego im. Ossolińskich we Lwowie, bowiem – jak wspominał jego dyrektor Wojciech Kętrzyński, to właśnie ten Zakład korzystał z przywileju wyłączności wydawania i sprzedaży książek dla galicyjskich szkół ludowych z polskim językiem wykładowym w czasach, kiedy oświata na terenie zaboru austriackiego podporządkowana była C. K. Ministerstwu Wyznań i Oświaty w Wiedniu (nie Oświecenia ! – s. 5). Wydaje się też, że wspomniany przywilej, a za jego przyczyną doświadczenie Zakładu Narodowego im. Ossolińskich w zakresie wydawania podręczników szkolnych było powodem, dla którego Doktorantka za kryterium wiodące w swojej dysertacji uznała podręczniki wydawane przez Ossolineum.

### **1. Struktura rozprawy**

Na rozprawę składa się wstęp, sześć rozdziałów teoretycznych, których układ jest problemowy, zakończenie oraz bibliografia. Nie wyodrębniono tu rozdziału metodologicznego. W bibliografii zwraca uwagę brak źródeł drukowanych. Całość dysertacji liczy 284 strony. Na uwagę zasługują przygotowane po każdym rozdziale podsumowania, w których Doktorantka uogólnia zawarte w poszczególnych rozdziałach treści.

### **2. Ocena merytoryczna przedstawionej rozprawy**

We wstępie, liczącym 13 stron, Autorka scharakteryzowała powstanie i działalność biblioteki, noszącej do dzisiaj nazwę Zakładu Narodowego im. Ossolińskich. Szczególnie dokładnie omówiła działalność Ossolineum w dwudziestolecie międzywojennym. Przeanalizowała też publikacje, ukazujące kierunki rozwoju Ossolineum, a także prezentujące treści podręczników z dwudziestolecia międzywojennego, które wydawane były przez różnych wydawców. Scharakteryzowała więc publikacje Elżbiety Magiery, Andrzeja Niedojadło, Karola Sanojcy, Henryka Składanowskiego, Katarzyny Kochan, Mirosławy Sagan-Bielawy. Tym samym była w stanie wykazać, że nie ukazała się dotychczas publikacja traktująca o treściach wychowawczych, zawartych w podręcznikach wydawanych przez Ossolineum dla szkół powszechnych. Warto dodać, że w ostatnich latach badacze zwracają uwagę na potrzebę badań działalności wydawniczej, służącej oświacie i edukacji z uwagi na duże znaczenie tego typu działalności w przeszłości.

W dalszym ciągu wstępu, pełniącego także funkcję rozdziału metodologicznego, Autorka omówiła zawartość rozprawy i wyjaśniła, że praca powstała na podstawie analizy

podręczników do języka polskiego dla szkół powszechnych, które zostały wydane przez Ossolineum w latach 1918-1939. Wspomniane podręczniki, jak wynika z dalszej części wstępu, były dla Doktorantki źródłem podstawowym, które poddała krytycznej analizie (s. 12-13). Zasadniczym celem dysertacji, jak zaznaczyła Autorka, było ukazanie zmian w zakresie doboru treści nauczania i wychowania w podręcznikach do języka polskiego w kontekście przemian oblicza polskiej szkoły na przestrzeni dwudziestolecia międzywojennego. W osiągnięciu tego zamierzenia pomocne były, ukazujące się w prasie pedagogicznej omawianego okresu recenzje podręczników szkolnych. Zadbala więc Doktorantka o przybliżenie odbioru treści podręczników w epoce, w której były one używane. Z uznaniem zatem należy podkreślić przeprowadzenie badań z zastosowaniem metody analizy dokumentów, niezmiernie przydatnej w badaniach nad edukacją. Jednak Autorka nie dostrzegła potrzeby korzystania ze źródeł drukowanych w postaci ustaw i rozporządzeń, ograniczając się do opracowań dotyczących regulacji prawnych w oświacie. Dziwi też brak w bibliografii literatury metodologicznej.

W rozdziale I, zgodnie z tytułem: *Główne nurty w pedagogice II Rzeczypospolitej* zaprezentowane zostały zagadnienia dotyczące przemian w pedagogice i oświacie na przestrzeni XIX wieku oraz dwudziestolecia międzywojennego. Zaakcentowano tu znaczenie owych zmian dla polskiej szkoły i w rezultacie dla szeroko rozumianego kształtu pierwszych podręczników szkolnych. Autorka podkreśliła antyintelektualny charakter szkoły jędrzejewiczowskiej, odbierającej młodzieży potrzebę kontynuowania kształcenia na poziomie średnim i wyższym. Szkoła w niewielkim tylko stopniu była wówczas drogą do awansu społecznego.

Rozdział II zatytułowany został *Organizowanie oświaty w II Rzeczypospolitej*. Dotyczy on między innymi analizy działalności Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego oraz prac zmierzających do przygotowania nowych programów nauczania i wychowania.

Kolejne dwa rozdziały, trzeci pt. *Wydawcy podręczników szkolnych na ziemiach polskich pod zaborami oraz w II Rzeczypospolitej* i czwarty, zatytułowany *Działalność wydawnicza Zakładu Narodowego im. Ossolińskich w latach 1828-1939* należy zaliczyć również do mających charakter rozważań teoretycznych. Podręczniki do języka polskiego dla szkół powszechnych, jakie wydawał Zakład Narodowy im. Ossolińskich w latach dwudziestolecia międzywojennego, zaprezentowane zostały w rozdziale piątym. Analizę podręczników wydawanych w II Rzeczypospolitej przez Ossolineum oraz wnioski wynikające z tej analizy zawarła Doktorantka w rozdziale szóstym, zatytułowanym *Treści*

wychowania obywatelskiego w podręcznikach do języka polskiego dla szkół powszechnych, podzielonym na cztery podrozdziały. Podział ten podyktowany jest treściami wychowania obywatelskiego, takimi jak wychowanie społeczno-gospodarcze, praca, ideologia sanacyjna oraz treści wychowawcze w nauczaniu literatury, historii i geografii. Przy tym dwa podrozdziały, dotyczące wychowania społeczno-gospodarczego oraz treści wychowawczych w nauczaniu literatury, historii i geografii są obszerne, liczą bowiem odpowiednio 45 i 47 stron, natomiast dużo mniejsze są podrozdziały traktujące o pracy (12 stron) i ideologii sanacyjnej (13 stron).

Struktura rozprawy jest zatem przejrzysta, logiczna i prawidłowa. Zachowane też zostały właściwe proporcje między częścią teoretyczną i częścią badawczą.

Przy tym dyskusyjną jest kwestia pominięcia Zakładu Narodowego im. Ossolińskich w rozdziale III, w który zaprezentowano wydawców podręczników szkolnych na ziemiach polskich pod zaborami oraz w II Rzeczypospolitej. Jest zrozumiałym, że Doktorantka poświęciła działalności wydawniczej wspomnianego Zakładu odrębny, czwarty rozdział. Nie mniej należało, moim zdaniem, wspomnieć o Ossolineum w rozdziale trzecim wyjaśniając, że działalność tego wydawnictwa została obszernie omówiona w następnym rozdziale.

Na uwagę zasługuje bardzo rzetelne i szczegółowe omówienie podręczników do języka polskiego dla szkół powszechnych, jakie przygotował i wydał Zakład Narodowy im. Ossolińskich. Autorka zaznaczyła, że teksty zawarte w podręcznikach w pierwszym dziesięcioleciu uwzględniały wymogi ówczesnych nauk pedagogicznych i psychologicznych, w tym również rozwój intelektualny dziecka, jego zainteresowania i potrzeby. Mimo, że opracowany temat jest niezmiernie trudny do zaprezentowania chociażby z powodu koniecznych w kilku rozdziałach powtórzeń, nawiązujących do treści podręczników, Doktorantka poradziła sobie z tym znakomicie, stosując na przykład w rozdziale V więcej uogólnień po to, żeby w następnym rozdziale podjęte kwestie uszczegółowić. Zadbala też o przywołanie w swojej rozprawie ocen podręczników, pojawiających się w recenzjach zamieszczonych na łamach prasy nauczycielskiej, między innymi „Przyjaciela Szkoły”, „Życia Szkolnego” czy „Szkoły i Nauczyciela”.

W swoich rozważaniach Doktorantka pomijała zagadnienie występowania (bądź nie występowania) w analizowanych podręcznikach treści dotyczących mniejszości narodowych. W II Rzeczypospolitej problemem trudnym do rozwiązania nie tylko w oświacie była wielonarodowościowość i wielokulturowość obywateli polskich. Tereny kraju zamieszkiwane były przez Ukraińców, Żydów, Białorusinów, Niemców, Litwinów, Rosjan, Czechów,



Cyganów, Słowaków, Ormian, Tatarów i Karaimów. Szkolnictwo państwowe w kraju, w którym notowano wysoki odsetek mniejszości narodowych, zmuszone było do wypracowania polityki względem tych grup.

Konstytucje polskie w okresie międzywojennym gwarantowały wszystkim obywatelom II Rzeczypospolitej równe prawa, bez względu na narodowość, pochodzenie i wyznanie oraz umożliwiały obywatelom polskim, należącym do mniejszości narodowych i wyznaniowych zakładanie między innymi szkół i zakładów wychowawczych. Jednak nacisk położono raczej na asymilację państwową niż narodową. Zamykano, szczególnie po zawarciu traktatu ryskiego, szkoły z ukraińskim i białoruskim językiem wykładowym. Tzw. „ustawa Grabskiego” z 31 lipca 1924 roku, zakładająca likwidację szkolnictwa mniejszościowego, zachowała moc do 1939 r. Celem polityki oświatowej było wyposażenie młodzieży ukraińskiej, litewskiej czy białoruskiej w polską świadomość narodową. Znalazło to odzwierciedlenie po reformie oświaty, kiedy w nowych programach wzmocnione zostały cele wychowawcze. Nauczanie języka polskiego na poziomie elementarnym miało między innymi rozwijać uczucia narodowo-państwowe. Jak stwierdził Stanisław Mauersberg w swojej pracy pt. *Szkolnictwo powszechne dla mniejszości narodowych w Polsce w latach 1918-1939*, (Wrocław-Warszawa-Kraków 1968), w realizacji celów wychowawczych w ramach nowych programów wyraźnie postawione zostało zagadnienie mniejszości narodowych, podkreślano bowiem konieczność zbliżenia młodzieży polskiej do dziejów kulturalnych mniejszości narodowych. W programach tych uwzględnione zostały warunki rozwoju narodowości i wyznań oraz ich wpływ na kulturę Polski.

Skoro podejmowano takie działania, należało ten wątek podjąć w dysertacji. Lecz jeśli Doktorantka uznała, że jest to zagadnienie zbyt rozległe i zbyt złożone, można było wspomnieć o nim we wstępie i wyjaśnić powody, dla których temat traktujący o treściach wychowawczych w podręcznikach do języka polskiego odnoszących się do mniejszości narodowych został pominięty. Na przykład powodem mogła być nieobecność mniejszości jako takich we wspomnianych podręcznikach.

Podkreślam tę kwestię, ponieważ jedyny zapis w dysertacji, dotyczący mniejszości narodowych, brzmi następująco: „Leżący na wschodzie Polski Wołyń był wprawdzie zamieszkiwany przez Rusinów, ale ludność ta mimo odrębnej narodowości bardzo kochała Polskę” (s. 257). Trudno odnieść się do tego stwierdzenia. Natomiast w dalszej części rozprawy Autorka opisała – za podręcznikami – mniejszości etniczne. A jeśli już zdecydowała się na zaznaczenie podejmowanej w podręcznikach problematyki tolerancji wobec osób odmiennych narodowości i kultur, to okazywało się, że dotyczy to ludności

zamieszkującej inne kraje. „Podręczniki opisywały różnorodność kultur ludzi zamieszkujących zarówno odległe kontynenty i kraje egzotyczne, jak też wskazywały na problemy dnia codziennego naszych sąsiadów” (s. 269).

### 3. Ocena formalnej strony pracy

Rozprawa napisana jest poprawnym językiem, trudno tu znaleźć błędy interpunkcyjne czy popularne literówki, a tekst utrzymany jest w dobrej narracji. Nie uniknęła jednak Autorka błędów literowych między innymi w zapisie nazwisk opracowań przywoływanych w przypisach i bibliografii. I tak zamiast Mcissner jest Maissner, zamiast Garbowska jest Grabowska oraz Ksawery Pruss zamiast Prauss. Pojawiły się też niekonsekwencje w zapisie nazwiska dwuczłonowego: Edward Rydz-Śmigły (s. 207), innym razem Edward Śmigły-Rydz (s. 212).

Nie wszystkie opracowania przywołane w przypisach znalazły się w bibliografii (np. praca J. Wojtal, *Wydawnictwo książek szkolnych w Zakładzie Narodowym imienia Ossolińskich 1878-1918*, Zakład Narodowy im. Ossolińskich 1976 – jest w przypisie 5 na stronie 5, a w bibliografii nie jest umieszczona).

Dobrze byłoby uzupełnić literaturę przedmiotu o pozycje:

K. Kochan, *Elementarze szkolne w II Rzeczypospolitej*, Oficyna Wydawnicza Uniwersytetu Zielonogórskiego, Zielona Góra 2012.

T. Hejnicka-Bezwińska, *Praktyka edukacyjna w warunkach zmiany kulturowej*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2015.

Cz. Majorek, *Historyczne źródła teorii wychowania obywatelsko-państwowego w Polsce doby międzywojennej*, w: *Edukacja historyczna i obywatelska w Polsce odrodzonej 1918-1939*, red. J. Maternicki, Warszawa 1987.

S. Mauersberg, *Szkolnictwo powszechne dla mniejszości narodowych w Polsce w latach 1918-1939*, Wrocław-Warszawa-Kraków 1968.

U. Wróblewska, *Polityka oświatowa państwa polskiego wobec mniejszości narodowych, grup etnicznych i wyznaniowych zamieszkujących Kresy Wschodnie w II RP*, „Nauka” 2011, nr 2, s. 109-124.

Zamieszczone w tekście tabele nie mają numerów ani podanego źródła zawartych tam danych, (np. s. 80, 86, 93, 121). Nie ma też spisu tabel na końcu rozprawy.

W przypisach niewłaściwie stosowany jest skrót op. cit., oznaczający dzieło cytowane (*opus citatum*). Używa się tego skrótu w celu zastąpienia wszystkich elementów opisu bibliograficznego, a więc również tytułu dzieła. A zatem skrót op. cit. powinien widnieć po

nazwisku przywoływanej pracy, a nie po nazwisku i fragmencie tytułu. Czyli nie J. Kiwerska, *W sercu Europy. Kwestie*, op. cit., s. 252, tylko J. Kiwerska, op. cit., s. 252. Nie jest to może kwestia najistotniejsza, ale dobrze jest poprawnie posługiwać się przypisami także od strony technicznej.

#### 4. Konkluzja

Pani mgr Ewa Wołoszyn przygotowała wartościową i interesującą poznawczo rozprawę, wypełniając tym samym lukę badawczą, co można uznać za element nowatorski. Przedstawiona do recenzji monografia systematyzuje i rozwija wiedzę dotyczącą między innymi znaczenia podręczników wydawanych przez Ossolineum w procesie wychowania pierwszego pokolenia młodzieży urodzonej w niepodległym kraju. Na podkreślenie zasługuje duża staranność i wnikliwość, z jaką Doktorantka przeanalizowała podręczniki i opisała zawarte w nich treści wychowawcze,

Mimo wskazanych w recenzji niedociągnięć, ocena rozprawy Pani mgr Ewy Wołoszyn jest jednoznacznie pozytywna.

Przedłożona do recenzji rozprawa doktorska odpowiada wymogom określonym w art. 13 pkt. 1 Ustawy z dnia 14 marca 2003 roku (ze zmianami z 22 września 2011 roku) o stopniach naukowych i tytule naukowym oraz stopniach i tytule w zakresie sztuki.

Wniosuję zatem do Rady Wydziału Pedagogicznego Uniwersytetu Warszawskiego o dopuszczenie Pani mgr Ewy Wołoszyn do dalszych etapów przewodu doktorskiego.

